

# RECENSIONES

74077. Staab, K. y Brox, N. **Cartas a los tesalonicenses, cartas de la cautividad, cartas pastorales.** Traducción castellana de Florencio Galindo. Barcelona: Ed. Herder, 1974.

El presente libro de los autores Staab-Brox es el volumen VII del Comentario de Ratisbona al NT. Decir que una obra pertenece al Comentario de Ratisbona es dar constancia de su valor y de su seriedad.

En realidad nos encontramos ante dos obras englobadas bajo una misma presentación. Tanto la obra del profesor Staab como la del profesor Brox, pudieron haber sido publicadas independientemente y ambas llenan los requisitos más exigentes de los especialistas en las cartas paulinas.

El Prof. Staab tiene a su cargo el comentario a las cartas a los Tesalonicenses y a las llamadas cartas de la Cautividad; mientras que al Prof. Brox ha correspondido comentar las cartas Pastorales.

Las cartas a los Tesalonicenses son consideradas como los escritos más antiguos de todo el N. T.; de ahí su gran importancia. En ellas aún no se trata de complicadas temáticas, como en la de los Romanos, sino que representan más bien el desahogo del Apóstol con sus queridos cristianos de Tesalónica.

Las llamadas Cartas de la Cautividad son aquellas escritas por Pablo en uno de sus momentos de prisión y fueron dirigidas a los cristianos de Colosas, Efeso y Filipos; además de un billete a Filemón. Todas ellas tienen grandes afinidades en cuanto al estilo, vocabulario y contenido.

Las llamadas Cartas Pastorales van dirigidas a Timoteo y a Tito. Se trata de cartas de un pastor que, a través de ellas, se dirige a otros pastores para instruirlos, precisamente, en lo que toca al cumplimiento de sus deberes pastorales dentro de la Iglesia.

Tanto el profesor Staab como el profesor Brox en sus respectivas partes nos ofrecen un comentario serio de esas cartas. Son de apreciar la claridad y lo breve de los comentarios al texto: no sobran palabras. Otro de los grandes valores es el de haber presentado en un solo volumen el comentario a todas estas cartas.

El libro ofrece además una amplia bibliografía unida a estupendos índices de citas bíblicas de literatura antigua y cristiana primitiva, de autores, de materias y de los "excursus", además del índice general.

Nuestro juicio es del todo positivo en cuanto a la presentación, al contenido y a la utilidad de los instrumentos de consulta que incluye. CAM.

74022. Biffi, G. **El quinto evangelio.** Traducción castellana de Leopoldo Márquez. Salamanca: Ed. Sígueme, 1971.

Este pequeño librito de G. Biffi pertenece a la colección Hinnení; y la nuestra es la segunda edición. El libro recoge una serie de consideraciones diversas y actuales de 30 fragmentos de los evangelios. Las reflexiones, hechas en forma aguda y crítica, tienen un humorismo sutil que hace muy agradable la lectura. El libro de Biffi es sugestivo y creemos es apto para los jóvenes. CAM.

74025. Monloubou, L. **Un sacerdote se vuelve profeta; Ezequiel.** Traducción castellana de José M. Bernáldez y Romero. Madrid: Ed. Fax, 1973.

La figura de los profetas tiene gran importancia en el contexto histórico actual de confusión y de proceso de liberación de los llamados pueblos del Tercer Mundo. Profundizar en el momento histórico en que vivieron los profetas y en el mensaje y las enseñanzas que dirigieron a su pueblo puede iluminar mucho el trabajo del "discernimiento de los signos de los tiempos" de que habla el Vaticano II.

Ezequiel es uno de los grandes profetas que, a pesar de su controvertida personalidad, logró conducir a Israel en los momentos más duros de su historia. Primero con el mensaje de juicio y castigo, luego con el mensaje de consolación y de paciente espera del Día de Yahveh.

El libro de L. Monloubou pertenece a la colección "Actualidad Bíblica", que se propone dar al cristiano un mayor conocimiento de la Biblia. L. Monloubou trata de colocar el mensaje de Ezequiel en el contexto histórico preciso del Medio Oriente dominado por el poderío babilonio. Nos encontramos en los momentos más dolorosos de la historia de Israel: en el exilio en Babilonia. Ezequiel mismo, uno de los primeros deportados, se va a constituir en líder de su pueblo, que espera su destierro, ofreciéndole los elementos más profundos de su fe y la confianza en Yahveh, como los medios de comprender el significado de la prueba que van a pasar. Es necesaria la purificación para continuar siendo el pueblo de Yahveh.

Dentro de este marco general, L. Monloubou recorre el libro de Ezequiel, ordenando el texto en títulos muy sugestivos. La lectura es fácil y agradable y ciertamente ofrece, sin muchos tecnicismos, un buen retrato de la época en que debió ejercer su actividad el profeta Ezequiel.

El libro, creemos, está al alcance de todo público y no va dirigido a especialistas. CAM.

74035. Kertelge, K. **Carta a los romanos**. Traducción castellana de Claudio Gancho. Barcelona: Ed. Herder, 1973 .

La Carta a los Romanos de K. Kertelge es el sexto volumen de la colección "El Nuevo Testamento y su mensaje" dirigida por Wolfgang Trilling. Los títulos de esta colección pretenden ser "comentario para la lectura espiritual"; por consiguiente, no debemos exigirle libros de gran profundidad exegética y de ricos aparatos críticos. Se pretende ayudar a la lectura de la Biblia en su sección del NT.; conocer el texto sin entrar en la problemática de la crítica literaria ni formal. Esto no quiere decir que sus libros carezcan de autoridad en la materia. Su finalidad es otra: ayudar a la lectura espiritual de los libros del NT.

Con esta finalidad y en este contexto, K. Kertelge nos ofrece un sencillo pero interesante comentario de la difícil carta a los Romanos. El libro va dirigido a todo el público que tenga interés en conocer más de cerca esta importante carta y profundizar en las enseñanzas que de ella se derivan.

El libro carece de un índice general que sería de gran utilidad; pero esta carencia es característica de todos los volúmenes de la colección. CAM.

74042. Monloubou, L. **Jesús el Galileo**. Traducción castellana de Carmelo García del Valle. Madrid: Studium Ed., 1973.

El volumen de L. Monloubou es el primer título de la colección "El Mundo de la Biblia". Esta colección está concebida como un aporte de alta difusión de la renovación bíblica en el mundo católico.

Para sus autores "el fin de esta colección es propiamente histórico. Se propone situar en el marco de la historia, mediante una serie de obras, las principales etapas de la revelación" (pág. 8). Por lo tanto va dirigida al gran público católico, al que se exige, sin embargo, cierta cultura bíblica general.

La colección se inicia con el título "Jesús el Galileo" y, a decir de los autores de la colección: "Razones editoriales nos han decidido a iniciar la colección en su segunda parte: la Buena Nueva traída y proclamada por Jesús" (pág. 8).

El libro de L. Monloubou responde muy bien a la finalidad que se proponen los autores de la colección: presenta las fuentes profanas e inspiradas mediante las cuales podemos llegar a conocer y penetrar en la historia de Jesús. El recorrido a lo largo de los datos evangélicos se hace interesante con los comentarios del autor. En su estilo ameno y de fácil lectura se van dando datos más técnicos, como los referentes a la teoría de la Historia de las Formas en pág. 34 sig. o el capítulo referente a los milagros de Jesús: pág. 185 sig.

Los datos históricos son interesantes. Podemos concluir diciendo que se trata de un esfuerzo por redescubrir la figura del Jesús Histórico tal como aparece en los evangelios iluminados con algunos datos de la historia de su tiempo. CAM.

74085. Trocmé, E. **Jesús de Nazaret visto por los testigos de su vida.** Traducción castellana de Santos González de Carrea. Barcelona: Ed. Herder, 1974.

E. Trocmé, profesor de N. T. en Estrasburgo, se propone ofrecernos un libro que corrija en parte los errores cometidos por todos aquellos que se dedicaron a escribir las llamadas **Vidas de Jesús**, y que sentaron la pauta para los escritores posteriores.

Trocmé se muestra escéptico de los resultados logrados con ese género literario "vidas de Jesús", en cuanto sus autores olvidan fácilmente que la tarea de trazar la vida de Jesús encuentra innumerables dificultades, por lo cual los resultados deben considerarse más bien como intentos. "Tanto la proliferación como su gran diversidad serían del todo naturales si no fueran más que el reflejo del interés que sienten hacia Jesús miembros de las más variadas tendencias espirituales. Pero es la verdad lo que cada autor pretende expresar y casi siempre imponer a sus lectores, y a veces, ¡cuánta es la pasión que se pone en este empeño!" (pág. 9). "Intentaremos mostrar en estas páginas que los textos que nos permiten conocer a Jesús son mucho más diversificados y difíciles de analizar de lo que generalmente se cree. Nos esforzaremos también en mostrar por qué no se prestan a una síntesis plenamente satisfactoria, de la que pudiera afirmarse que es la verdad sobre Jesús" (pág. 10).

Por estas razones, el libro de Trocmé suscitará ciertamente diversas reacciones entre sus lectores, que pertenecerán a un círculo reducido de estudiosos de los problemas del evangelio o de **Cristología bíblica**.

Pero no es sólo esto: las reacciones diversas de los lectores surgirán ante opiniones de Trocmé acerca de las parábolas (para Trocmé las parábolas de Jesús son entendidas como narraciones de sobremesa sobre temas de sabiduría popular y de moral natural), y acerca del medio ambiente en que se transmitieron originariamente las narraciones de milagros.

El libro está muy bien documentado y es de gran profundidad. Siguiendo el método de la **Historia de las For-**

mas, se remonta al examen del punto original donde surgen, como acontecimiento los dichos y los hechos de Jesús de Nazareth. CAM.

74084. Schick, E. **El Apocalipsis.** Traducción castellana de Alejandro E. Lator Ros. Barcelona: Ed. Herder, 1974.

Este es el volumen 23 de la colección "El Nuevo Testamento y su mensaje". El Apocalipsis es quizá el libro más difícil de la **Sagrada Escritura** para interpretar y comentar. La mentalidad en la que fue escrito, juntamente con el significado de las cosas que se describen en el texto, hacen que el Apocalipsis constituya un tremendo desafío para los exegetas. E. Schick, siguiendo la finalidad de la colección de la que su volumen forma parte de ser un comentario para la lectura espiritual, nos ofrece un estudio útil y serio, que será de gran interés para los lectores del último libro del NT. El comentario al texto es breve, sencillo y claro. Este libro, como todos los de la colección, carece de índice de materias. CAM.

74092. Dodd, C. H. **El fundador del cristianismo.** Traducción castellana de Alejandro E. Lator Ros. Barcelona: Ed. Herder, 1974.

Este libro es la última obra de Charles Harold Dodd, exegeta de gran renombre en el mundo anglosajón. Bien conocidos en el mundo exegético del Nuevo Testamento son sus títulos: **The interpretation of the Fourth Gospel e Historical Tradition in the Fourth Gospel; The Authority of the Bible; According to the Scriptures** y otros.

Dodd trata de reconstruir la imagen de Jesús partiendo de los tiempos modernos de la Iglesia y remontándose a la época de los acontecimientos de Jesús. Llegado a este punto nos ofrece un profundo análisis de la personalidad del fundador del cristianismo y de sus enseñanzas, que dieron origen a la Iglesia.

El libro, destinado a todos y concebido como síntesis del saber acumulado a lo largo de toda la vida, presenta la siguiente estructura:

I. — Introducción: proceso regresivo de la Iglesia de hoy a su fundador. Es un examen de la historia de la Iglesia

en sus 19 siglos de existencia. Esta regresión es importante, atendiendo a la metodología seguida por Dodd en su investigación.

II. — Documentos: el autor hace un examen detenido de los documentos más antiguos del cristianismo que hablan directamente de Jesús y de su obra: Evangelios y Hechos. Puede concluir su análisis con la afirmación: "De todo esto resulta una descripción viva de la clase de cosas que hizo Jesús, de la clase de actitud que revelaban sus acciones, de la clase de relaciones en que se halló con los diferentes tipos de personas con que estuvo en contacto, y de las causas de fricción entre él y los jefes religiosos" (pág. 49).

III. — Rasgos personales: ahondando en el contenido de esos documentos, Dodd se remonta al personaje central de los mismos: Jesús, y examina su personalidad. De los contenidos de su enseñanza se llega a Jesús: "Gran parte de esta enseñanza se presenta en forma de breves declaraciones agudas, punzantes, con frecuencia alusivas y hasta arcanas, cargadas de ironía y de paradoja. Este conjunto de sentencias, dichos, transmitidos por diferentes canales de tradición, tiene un sello inconfundible... revelan una mente que procedía con agilidad y sin rodeos, que daba en el clavo sin prodigar palabras" (pág. 51).

IV. — El Maestro: un paso más en la investigación: examen de las enseñanzas de Jesús profundizando en su contenido, su estilo y los géneros literarios empleados. Se compara a Jesús con los maestros judíos de su época y señalando los puntos de concomitancia, se hace hincapié en las diferencias y la originalidad de Jesús como Maestro.

V. — Pueblo de Dios: Se examina la obra de Jesús. Existía una espera del pueblo judío de tiempos mejores, de un "nuevo" Israel. Jesús va a satisfacer con su obra esa espera: "Tal fue el origen del nuevo Israel, de que los profetas habían hablado en términos de resurrección del sepulcro. Así fue como se dió existencia a la Iglesia, y nunca habrá que olvidar que sus primeros miembros y pilares de su fundación eran hombres desacreditados que debían su posición únicamente a la magnanimidad de su maltratado Maestro" (pág. 119).

VI. — El Mesías: "La relación en que Jesús se hallaba con el nuevo Israel fue definida en la Iglesia primitiva mediante el título tradicional de "Mesías", el "ungido", que se le atribuía. (pág. 119). Dodd parte de este dato y examina detenidamente el significado de llamar "Mesías" a Jesús.

VII. — La historia: Galilea, Jerusalén, consecuencias. Dodd trata de ofrecernos la reconstrucción de la historia de los acontecimientos de la vida de Jesús. "En este capítulo y en los siguientes he hecho una tentativa de esbozo e interpretación del curso de los acontecimientos, en cuanto se puede inferir de los datos de los cuatro Evangelios. Esto es hasta cierto punto conjetural. La conjetura imperfecta, legítimo instrumento del historiador, es con frecuencia instrumento indispensable para el historiador, de la antigüedad. En cuanto al resultado, sólo puedo aspirar a cierto grado de probabilidad, que yo considero alto". (pág. 141) Este libro de Dodd puede considerarse como básico e indispensable en todo estudio serio de los evangelios; en la fundamentación bíblica de la cristología y en los orígenes de la Iglesia en los tratados de Eclesiología. CAM.

74073. Schreiner, J. (Comp.) *Introducción a los métodos de la exégesis bíblica*. Traducción castellana de Rafael Puente. Barcelona: Ed. Herder, 1974.

Se trata de una obra en colaboración dirigida por el prestigioso escritor Josef Schreiner. Se dan cita con sus artículos conocidos autores como H. Zimmermann; J. B. Bauer; A. Smitmans; K. Müller; G. Dietrich; D. A. Wolf; K. Lehmann E. Zenger.

J. Schreiner mismo hace la presentación de la obra: "En el libro 'Palabra y mensaje del A. T.' se abordaron en algunos capítulos las cuestiones hermenéuticas y metodológicas, con el fin de llamar la atención sobre su importancia y sobre el estado actual de la investigación. Tales cuestiones quedaron excluidas de la obra siguiente 'Forma y propósito del N. T.', para no alargarla demasiado, y para que pudiera ceñirse a su temática y orientación teológica. Los problemas de hermenéutica y de método habrían de recogerse —para toda la

Biblia— en un tercer volumen. Además ha parecido oportuno no limitarse a describir el curso de la investigación y sus resultados, sino también ofrecer una reflexión crítica y algunos ejemplos prácticos acerca de los métodos de interpretación. Tal es el origen del presente libro, compuesto también en colaboración con una serie de acreditados especialistas" (pág. 7).

"Así ha nacido un libro de trabajo escrito para todos los que quieren iniciarse en la interpretación de los textos escriturísticos. Naturalmente se ha pensado ante todo en los estudiantes de teología. Pero el libro se dirige asimismo a cuantos intentan entrar en contacto con el estudio exegético y que están decididos a ello, cosa que hoy es indispensable para todo el que maneja la Escritura en la predicación, la clase o la lectura espiritual, supuestos los importantes cambios y progresos de la exégesis. Nadie puede prescindir de familiarizarse con los métodos de interpretación" (pág. 8). Por tanto, estamos advertidos de que no se trata de un libro de lectura, sino de una obra de consulta.

En esta Introducción, se han seleccionado y comentado materiales que sirven para un estudio científico y actual del AT y del NT.

El libro, ciertamente, supone un círculo selecto de lectores que tengan una formación teológico-escriturista o que se estén formando en estos campos. Más aún, creemos que el libro será aceptado sin reservas y con mucho agrado por los especialistas de Sagrada Escritura. Para ellos es un instrumento de gran utilidad en sus consultas. Para los que se están iniciando, el libro es un texto en el que pueden aprender más profundamente las teorías de la crítica literal, de la crítica de las formas y de los géneros literarios; de la crítica de la tradición y de la redacción de los textos. Las exposiciones son claras y muy bien estructuradas; pero, repetimos, se trata de una obra de consulta. CAM.

73120. Thüsing, W. *Las cartas de San Juan*. Traducción castellana de Constantino Ruiz-Garrido. Barcelona: Ed. Herder, 1973.

Los escritos juaneos son los escritos sobre el amor cristiano. Profundizar en el significado de la caridad como la ca-

racterística del creyente en Cristo es una tarea siempre actual y necesaria. Wilhelm Thüsing ha estudiado las tres cartas atribuidas a S. Juan insistiendo en su índole teológica y su vigor espiritual.

W. Thüsing nos confiesa ya desde el principio la influencia de R. Schnackenburg en el desarrollo de su libro, y en verdad, las citas de este autor son bastante frecuentes en el texto.

Thüsing nos ofrece un amplio y detallado comentario de la primera carta de S. Juan; pero en las otras cartas el comentario es más bien breve.

El esquema del libro es muy sencillo: se trae el texto; luego se hace la exégesis; por último, un comentario del texto.

Se echa de menos la presencia de un índice en el libro. CAM.

73029. Ratzinger, J. *El nuevo pueblo de Dios*. Traducción castellana de Daniel Ruiz Bueno. Barcelona: Ed. Herder, 1972.

He aquí un importante tratado de eclesiología que más que un libro de lectura es un libro de consulta obligada para el estudioso, dada la amplitud con que se tratan los diversos problemas del tema.

El subtítulo mismo del libro es ya importante: "Esquemas para una eclesiología". En efecto, "el presente libro reúne trabajos del autor sobre eclesiología que proceden en términos redondos de una década y media" (pág. 9).

La primera parte del libro es una importante investigación sobre la historia de la eclesiología: "Algo sobre historia de la eclesiología".

La segunda parte: "La Iglesia y sus oficios": es, en primer lugar, un estudio sobre los orígenes de la Iglesia, remontándose hasta la institución divina por Jesús y examinándola después a la luz del pensamiento paulino como signo y misterio de fe.

Esta sección se extiende en la consideración de la nueva eclesiología del Vaticano II. Las preguntas de base son: ¿cuál es el origen? ¿quiénes son los miembros de la Iglesia? ¿cómo se perte-

nece a ella? ¿qué es en definitiva la Iglesia? Una tercera parte, "Iglesia y Reforma en la Iglesia", examina el significado de la reforma-renovación para la Iglesia, sus posibilidades, su alcance, sus límites y sus implicaciones. Finalmente, la parte cuarta, "La Iglesia y el mundo no cristiano", examina la relación de la Iglesia con aquellos que se consideran fuera de ella.

A nuestro parecer, lo más importante del libro está en su segunda parte: "La Iglesia y sus Oficios", en donde se contiene el núcleo de la eclesiología. El tema sobre el episcopado y el primado tratados en esta parte, puede ser profundizado aún con el libro de K. Rahner y J. Ratzinger: *Episcopado y primado*, publicado por la misma editorial Herder. CAM.

